

대한민국

SABIC 기본판매조건

제 1 조 적용

“SABIC”이라 함은 SABIC Korea Limited를 의미한다. SABIC으로부터 제품을 구매함으로써, 고객은 (하기 제2조를 전제로) 고객의 SABIC 제품 구매에 다음 기본판매조건(“**본 판매조건**”)이 적용된다는 점을 확인한다. 고객이 반대 제안(다른 형태의 계약, 대안 조건, 또는 고객의 주문서 또는 주문수정 요청서에 기재 또는 배서되거나 달리 이에 첨부되는 고객의 표준 또는 기타 구매조건, 또는 본 판매조건에 대한 수정본을 포함하되 이에 한정되지 아니함)을 SABIC에게 발송한 경우라 하더라도, SABIC이 이와 같은 다른 계약, 조건, 또는 수정본에 명시적으로 서면 합의하지 않은 한 본 판매조건이 (하기 제2조를 전제로) 고객과 SABIC간의 SABIC 제품 매매에 관한 계약조건이 된다. 본 판매조건은 SABIC으로부터 권한을 위임받은 대리인이 서명한 서면에 의해서만 수정이 가능하다.

제 2 조 판매 조건

고객이 SABIC으로부터 구매한 제품(구매계약이 유선, 전자, 서면, 또는 기타 다른 전송 형태 등 체결된 방식을 불문함)은 다음 조건으로 판매된다:

- a. 고객과 SABIC간에 SABIC 제품 매매에 관하여 완전하게 체결된 계약이 이미 존재하는 경우, 동 계약의 조건이 고객의 구매에 적용된다. 본 a. 항의 “완전하게 체결된 계약”의 의미를 명확히 하자면, 이에는 SABIC의 적법한 대표가 명시적으로 서면 합의하지 않은 고객의 반대 제안(제1조에 언급됨)은 포함되지 아니한다.
- b. 고객과 SABIC간에 SABIC 제품 매매에 관하여 완전하게 체결된 계약이 없는 경우, 본 판매조건은 SABIC 제품의 매매에 대한 고객과 SABIC간의 완전한 계약을 구성한다.
- c. 어떠한 이행 또는 거래 과정, 상관습, 또는 기존 서면 또는 계약도 본 조건을 수정하거나, 설명하거나, 또는 보완하기 위해 사용될 수 없다. SABIC이 언제든지 또는 수시로 고객에게 본 판매조건외의 조건이나 규정의 이행을 요구하지 않는다고 하여, SABIC이 그러한 조건 또는 규정을 포기한 것으로 간주되지 아니한다. 본 판매조건외의 어느 규정이 전부 또는 일부 무효한 경우, 이는 본 판매조건외의 다른 규정에는 영향을 미치지 않으며, 이러한 다른 규정들은 각각 법률상 허용되는 최대 한도로 집행된다.

- d. SABIC이 달리 명시적으로 서면 합의하거나 준거가 되는 판매계약에서 합의하지 않은 한, SABIC이 판매한 모든 제품은 (그 안전하고 효과적인 사용을 촉진하기 위하여) 오직 SABIC으로부터 동 자재를 구매한 고객의 이용 또는 소비를 위해 제공되며, 동 자재의 재판매 또는 이에 준하는 양도는 금지되며, 이와 같은 행위는 준거가 되는 판매계약의 중대한 위반에 해당된다. SABIC은 고객에 대한 어떠한 추가 의무 또는 책임 없이, (i) 고객에 대한 30일의 통지로, 또는 (ii) 법률에 의해 요구되는 경우 고객에 대한 통지 후 즉시 제품 제조 및 판매를 중지할 권리를 갖는다.

제 3 조 가격

제품 가격은 고객이 SABIC으로부터 수령하는 주문확인서에 의해 결정되며, 지급조건은 주문확인서에 명시된 바와 같다. 이와 같은 지급조건이 없는 경우, 제품 가격은 세금계산서 발행일로부터 7일(또는 SABIC이 고객에게 서면으로 고지한 다른 기간)이내에 지급하여야 한다. (SABIC이 인정할 수 없는 사유로) 고객의 요청에 따라 선적이 연기되는 경우, SABIC이 선적을 준비한 날 지급기가 도래한다. 본 판매조건에 따른 선적이 고객에 의해 연기되거나 취소되는 경우, 대금은 구매가격 및 자재 완성율에 따라 지급된다. 이와 같은 지연 시, 소유권은 고객에게 이전되고 SABIC은 고객의 위험 및 비용으로 제품을 보관한다. SABIC의 가격에는 정부, 주, 또는 지방세, 교통세, 판매세, 부가세, 상품서비스세, 또는 기타 세금이 포함되지 않으며, SABIC은 부과되어야 하는 세금을 청구서에 별도로 명시한다. 또한 고객이 SABIC에게 대금을 적시 지급하지 않는 경우, 고객은 월 1%의 이자(판결 전후를 불문함)를 포함하여 대금회수를 위하여 SABIC에게 소요된 비용을 배상하기로 한다. SABIC이 고객의 재무상태가 최초에 정한 지급조건에 따라 자재 선적을 지속하기에 적절하지 않은 것으로 판단하는 경우, SABIC은 대금의 전부 또는 일부 선납을 요구하거나, 어떠한 해약 수수료 또는 기타 책임 없이 대금을 지급하지 않은 미결중인 주문의 일부 또는 전부를 취소할 수 있다.

제 4 조 주문취소

고객은 다음과 같이 SABIC의 주문취소방침에 동의한다: (i) 고객의 구입주문 취소 또는 변경 요청은 SABIC의 명시적인 서면 승낙을 전제로 한다. (ii) 만약 SABIC이 고객의 구입주문 취소 또는 변경 요청을 승낙할 경우, SABIC은 청구서 금액의 최고 15%까지 상당하는 금액을 수수료로써 청구 할 재량을 가진다; (iii) 해약금의 취지는 처벌을 목적으로 하는 것이 아니고 SABIC에게 발생한 관리비 및 원자재 비용을 포함한 실제비용을 보상하기 위한 것이다; (iv) 만약 SABIC이 구입주문에 따라 제품의 생산이나 준비를 진행하였을 경우, 고객은 구입주문의 변경 또는 취소를 할 수 없다. 만약 SABIC이 구입주문에 대한 제품 생산을 진행하지 않았다면, 고객은 한차례 최대 14일까지 SABIC 주문확인서에 기재된 예상 배송일을 연기할 수 있다.

제 5 조 인도

SABIC이 제시하는 예상 인도일은 예측에 불과하며 SABIC의 재량으로 변경될 수 있다. 어떠한 경우에도 SABIC은 제품 인도 지연 또는 미인도를 이유로 한 간접 손해, 특별 손해, 부수적 손해, 또는 징벌적 손해에 대하여 책임을 지지 아니한다. 고객은 SABIC이 지정일 배송을 보장할 수 없다는 점을 인정하며, 수량의 합당한 운용상 오차 범위는 받아들일 수 있다는 점에 동의한다. SABIC은 재사용 가능한 포장요기에 대한 소유권을 보유한다. SABIC 제품에 대한 손실 또는 손해 위험은 주문에 특정된 당사자들간에 합의된 인코텀(Incoterm)에 따라 구매자에게 이전된다. 소유권은 손실 위험이 구매자에게 이전됨과 동시에 이전된다. SABIC이 달리 서면으로 특정하지 않는 한, 본 판매조건 및 SABIC의 주문확인서에서 사용한 모든 인코텀은 인코텀 2010에 따라 해석된다.

제 6 조 제한된 보증

SABIC은 고객에게 판매된 모든 제품 대하여 어떠한 제3자도 소유권을 주장하지 않는다는 것을 보증한다. SABIC이 고객에게 판매한 제품은 고객에게 교부된 해당 제품 증명서에 명시된 제조자 규격, 또는 고객과 SABIC이 명시적으로 서면 합의한 기타 규격과 일치한다. 고객은 자신이 수령한 모든 제품에 대해 수령 후 즉시 손상, 하자, 또는 부족분 여부를 검사하고, 이와 같은 손상, 하자, 또는 부족분이 발견된 경우 SABIC에게 즉시 통지한다. 사양과의 일치성을 위한 테스트의 조건들은 상호간에 협의될 것이고 SABIC은 모든 테스트에 대해 통지를 받을 것이며 대표자가 참석할 수 있다. 만일 어떠한 제품이 위에 제시된 보증에 부합하지 않는다고 판단되고 고객이 서면으로 그러한 사항을 SABIC에게 (i) 제품 사용 날짜 또는 (ii) SABIC이 배송한 날짜로부터 6개월 전 중 먼저 도래하는 기간 내에 적법하게 통지할 경우, SABIC의 선택에 따라 그 제품을 교환하거나 구매 금액을 반환할 수 있으며, 계약, 보증, 과실 또는 기타 불법행위, 엄격 책임 등에 기한 것을 불문하고 어떠한 경우에도 SABIC의 책임은 해당 제품의 구매대금을 초과하지 아니하며, 동 책임은 본 판매조건에 명시된 해당 보증기간의 만료 즉시 무조건적이고 절대적으로 포기된 것으로 간주된다. 이는 보증 위반에 대한 고객의 유일한 구제수단이다. 고객은 SABIC이 동의하기 전까지 제품을 반품해서는 안 된다. 고객의 구제수단에 대한 위 제한이 관련 법령에 의하여 금지되는 경우, SABIC은 고객이 SABIC에게 청구할 수 있는 최대 금액을 고객이 SABIC에게 실제 지급한 순 구매대금의 2배로 할 것에 동의한다. **본 제한된 보증은 오로지 SABIC 제품의 고객에게만 제공되며, 동 제품을 전득한 구매자 또는 양수자에게 적용되지 아니한다. 고객은 본 보증을 제3자에게 확대하거나 양도할 수 없다. 본 보증은 (법률상 허용되는 최대한의 범위에서) 상품성 또는 특정 목적에의 적합성 등에 대한 보증을 포함하여 서면 또는 구두에 의한 보증, 법률에 따른 보증, 명시적 또는 묵시적 보증을 불문한 다른 모든 보증에 같음한다.**

제 7 조 청구의 제한

SABIC은 상술된 제한된 보증에서 합의된 바를 제외하고, 고객이 SABIC이 제공한 제품 또는 SABIC이 제공한 기술 자문을 구매, 소유, 또는 사용함으로써 인하여 발생한 어떠한 손해에 대하여도 책임을 지지

아니한다. SABIC은 일실이익, 매출손실, 생산 휴지기간으로 인한 비용 또는 경비, 고객의 대체품 구매 비용, 제3자 청구, 또는 인명 또는 재산상의 손실을 포함하되 이에 한정되지 아니한 간접 손해, 특별 손해, 부수적 손해, 또는 징벌적 손해에 대하여 책임을 지지 아니하며, 고객은 모든 이와 같은 청구와 관련하여 SABIC을 면책한다. 본 제한은 어떠한 구제수단이 그 본질적인 목적을 달성하지 못한다고 판단되는 경우에도 적용된다.

제 8 조 기술 자문 및 기타 서비스

고객은 SABIC으로부터 구매한 제품을 이용하여 제작하는 제품의 설계, 가공, 시험 및 라벨링에 대하여 책임을 부담하며, SABIC이 제공하는 설계 지원이나 기타 서비스를 포함한 SABIC의 제품 내역 또는 웹사이트로부터 득한 자문, 권고 또는 정보 및 SABIC 제공 제품 또는 서비스의 특정 목적에 대한 적합성에 관하여 SABIC 이 제공하거나 SABIC을 대리하여 제공되는 진술 또는 설명에 의존하지 아니한다. 고객은 SABIC이 판매한 제품이 고객이 의도한 이용, 변환, 또는 가공에 적합한지 여부를 독자적으로 판단하기 위하여 충분한 시험 및 검사를 실시하였으며, SABIC이 제공한 (또는 제공하지 못한) 기술 자문, 진술, 자료, 서비스 또는 권고와 관련하여 SABIC에게 청구를 하거나, 어떠한 방식으로든 SABIC에게 책임을 묻지 아니한다.

제 9 조 지식재산

SABIC이 제품과 관련하여 가능한 물품, 설계 또는 이용에 대해 제안을 하는 경우, 이는 고객에게 당해 물품, 설계 또는 이용에 관한 특허 또는 기타 지식재산권에 대한 라이선스를 허여하는 것이 아니며, 고객이 특허 또는 기타 지식재산권을 침해할 수 있는 방식으로 제품으로 이용하라는 권고에 해당하지도 아니한다. SABIC이 고객에게 판매한 형태의 제품이 판매된 국가에서 제3자의 특허 또는 기타 지식재산권을 침해한다는 청구가 있는 경우, (i) SABIC은 동 청구로부터 고객을 방어하고, 고객에게 발생된 모든 합리적인 방어 비용을 배상하며, (ii) 동 청구의 대상이 된 제품이 제3자의 특허 또는 기타 지식재산권을 침해한다고 판단되는 경우, SABIC은 자신의 독자적 선택 및 비용으로 고객에게 동 제품을 계속 이용할 수 있는 권한을 확보해 주거나, 고객의 제품 반품을 승낙하고 구매대금을 반환한다. 고객은 상술된 형태의 청구에 대하여 알게 되는 즉시 SABIC에게 서면으로 고지하고, SABIC에게 동 청구의 방어 및 합의를 위한 모든 필요한 정보, 지원 및 단독 권한을 제공한다. 전술한 내용은 본 판매조건에 따라 판매된 제품이 지식재산권을 침해하는 경우에 관한 SABIC의 모든 의무를 구성한다. SABIC은 고객이 제공한 규격 또는 지시사항을 준수하였기 때문에 발생한 제3자의 특허 또는 기타 지식재산권을 침해했다는 청구로 인해 SABIC에게 발생된 모든 손해 및 비용(합리적인 변호사 비용 포함)에 대하여 책임을 지지 아니하며, 고객은 SABIC에게 발생한 그러한 모든 손해 및 비용을 보전한다.

제 10 조 판매자의 통제를 벗어난 사건

SABIC은 본 판매조건에 따른 의무 이행(단, 금전의 지급을 제외한다)이 다음을 포함하되 이에 한정되지 아니한 자신의 합리적인 통제를 벗어난 사유 또는 사건으로 인하여 불가능하거나 상업적으로 불합리하게 되는 경우 이에 대하여 책임을 부담하지 아니한다: 천재지변, 정부기관의 행위, 고객의 행위, 민간 소요사태, 노사분쟁 또는 노사분규, 전염병 또는 여타 광범위한 보건상의 위험요소, 화재, 홍수, 전쟁, 폭발, 테러 위협 또는 행위, 위험 또는 유해물질 유출, 정부 규제, 장비 고장, SABIC의 통상적이고 정상적인 공급원을 통한 필요한 원자재, 공공시설, 운송, 기계 또는 서비스 수급의 지연 또는 불능, 및 기타 이와 유사하거나 유사하지 않은 사유. 이와 같은 사유가 본 판매조건에 따른 이행에 불리한 영향을 미치기 시작한 후 30일 이내에 완화되지 않는 경우, SABIC은 자신의 선택으로 고객에게 서면 통지로 영향을 받는 판매계약을 해지할 수 있으며, 이와 같은 해지 시 당사자들에게 추가 책임이 발생되지 아니한다. 어떠한 이유에서든 본 판매조건에 따라 인도할 제품 또는 동 제품의 원료에 대한 SABIC 공급원으로부터의 공급이 축소 또는 중단되거나, SABIC의 자체 필요분 및 고객에 대한 SABIC의 의무를 충족하기 불충분한 경우, 본 판매조건에 따른 SABIC의 의무는 SABIC이 정상적이고 통상적인 사업 과정에서 그러한 공급원으로부터 제공받을 수 있는 자재를 SABIC의 합리적인 판단에 따라 SABIC의 자체 필요분 및 정규 고객들 간에 공정하게 배분하기 위해 필요한 범위로 축소된다.

제 11 조 보건 및 안전 법규 준수

고객의 요청 시 SABIC은 고객에게 본 판매조건에 따라 판매되는 제품에 대한 물질안전보건자료를 제공한다. 고객은 일부 제품은 취급 또는 가공 시 각종 법령에 따라 유해물 또는 유해물질이거나 유해물 또는 유해물질이 될 수 있다는 점을 이해한다. 고객은 (SABIC에게 추가로 의존하지 않고) 제품의 유해성, 제품의 가공 및 용법, 그리고 제품이 선적된 용기에 대해 스스로 숙지하기로 한다. 고객은 법령에 따라 물질안전보건자료를 수령하여야 하는 모든 대상자에게 이를 제공하고, 물질안전보건자료에 특정되거나 고객이 자체 조사를 통해 발견한 유해성에 대하여 자신의 직원들에게 고지 및 교육을 행하고, 자신의 고객에게 적절한 지도 및 주의를 주기로 한다. 고객은 일회용 포장 등 자신의 모든 제품 이용으로부터 발생하는 모든 폐기물 및 잔류물을 관련 폐기 또는 재활용 법률에 따라 적절히 관리하고 폐기하기로 한다. 고객은 상기 의무를 위반함으로써 인하여 발생하는 모든 청구, 손해, 책임 및 비용(변호사 비용 및 경비의 전체 배상 포함)으로부터 SABIC을 면책한다.

제 12 조 수출통제 법규 준수

고객은 고객이 SABIC으로부터 수령하는 제품, 기술 또는 소프트웨어를 미국 및 대한민국의 수출통제법령 등(단, 이에 한정되지 아니함) 관련 법률을 준수하여서만 수출하기로 한다. 고객은 핵무기, 생화학 무기, 지뢰,

또는 탄도 미사일의 설계, 개발, 생산, 또는 이용에 당해 제품, 기술, 또는 소프트웨어를 이용하지 않을 것이며, 제3자가 위와 같이 이용하는 것을 의도적으로 지원하지 않을 것을 확인한다. SABIC은 미국 상무부 산업 및 보안국(Bureau of Industry and Security of the U.S. Department of Commerce)이 발행한 수출금지대상자 목록(Denied Persons List), 또는 기타 이와 유사한 정부 발행물에 기재된 자에 대한 판매 또는 선적을 거부할 권한을 언제나 갖는다.

제 13 조 전자상거래

고객은 SABIC이 고객에게 발행하는 비밀번호, 접속코드 또는 이와 유사한 증명서를 공유할 수 없으며, SABIC은 이와 같은 증명서를 중지 또는 철회할 권리를 갖는다. 주문 절차의 보안 및 무결성을 보증할 책임은 고객이 전적으로 부담한다. 인터넷 사이트 또는 전자통신을 통해 SABIC이 제공한 모든 정보는 (i) 고지 없이 수정 또는 변경될 수 있으며, (ii) SABIC 제품의 구매 및 판매와 관련된 개별 거래를 촉진할 목적으로 오직 고객에 의해 사용되도록 제공된다. 고객은 개별 구매가 아닌 타 목적으로 동 정보에 의존하지 않으며, 다른 목적으로 SABIC에 대해 이와 같은 정보를 주장하지 않을 것에 동의한다. 고객은 SABIC이 인터넷, 이메일 또는 기타 컴퓨터 기반 전자통신수단을 이용하여 행한 제품 구매에 대하여 전자 청구서를 발행할 수 있음에 명시적으로 합의하며, 동 청구서가 서면으로 교부된 것과 같은 효력을 인정하기로 한다.

제 14 조 해지

고객 또는 SABIC은 상대방 당사자가 본 판매조건의 중요한 조건을 위반하거나, 상대방 당사자가 파산을 신청하거나 상대방 당사자를 상대로 파산절차가 신청되거나, 또는 상대방 당사자가 기업회생 또는 회사정리 절차를 개시하거나 상대방 당사자를 상대로 기업회생 또는 회사정리 절차가 개시되는 경우에는 14일의 사전 서면 통지로, 일방 당사자 또는 그 자산에 대하여 관리자, 기획자(planner), 기획 관리자(plan administrator), 청산인, 관재인 및/또는 관리인, 또는 파산관재인이 임명되거나 이와 같은 임명이 신청되는 경우(“**부도 사유**”)에는 즉시 당사자들간의 판매계약을 해지할 수 있다. 단, 이와 같은 통지 기간 동안 불이행 당사자는 불이행을 해소하고 해지를 유예할 수 있다. 단, 이와 같은 불이행 해소에 이보다 오랜 기간이 필요하고, 불이행 당사자가 통지 기간 동안 불이행 해소를 개시하기 위하여 합리적인 조치를 취한 경우, 동 조치가 취해지는 동안 해지는 유예된다. 고객이 본 판매조건을 불이행하거나, 파산을 신청하거나, 부도사유의 발생 시, SABIC은 고객에 대한 책임 없이 자재 선적을 중단할 수 있다. SABIC은 사유 여하를 불문하고 14일 이상의 서면 통지로 자유로이 고객과의 판매계약을 해지할 수 있다.

제 15 조 의학적 적용

고객은 SABIC의 자재가 인체 영구 이식 또는 29일 이상 지속되는 인체 이식을 포함하는 의학적 용도에 이용되도록 고안되지 않았다는 점을 이해하며, 이와 같은 용도 또는 SABIC이 기존에 제품 판매를 거부한 다른 용도(고객이 인지하고 있는 경우에 한함)로 SABIC 제품을 이용하지 않기로 한다.

제 16 조 준거법

본 계약은 국제사법을 배제하고 대한민국 법률에 의해 규율된다. 법원이 당사자들간 계약의 해석에 있어 본 판매조건에 포함된 조건에 더하여 추가적인 조건이 포함되어야 한다고 판단하는 경우, 한국 법률에 이와 상반된 규정이 있는지 불문하고, 당사자들은 추가 조건은 한국 상법에 따라 해석된다는 점에 합의한다. 당사자들은 국제 물품 매매 계약에 관한 국제연합 협약(United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods)에 기속되지 않기로 한다.

제 17 조 영문본 우선

본 판매조건은 편의를 위해 다른 언어로 번역될 수 있다. 만약 본 계약의 번역본과 영문본 사이에 어떤 모순이나 상이점이 있을 경우 영문본의 내용이 우선한다. 만약 번역본의 내용에 불명확한 부분이 있으면 영문본을 참조하여야 한다. 영문본과의 비교 또는 영문본의 해석을 위해 번역본을 영어로 재번역하는 것은 허용되지 않는다.

Rev. 15 June 2015